



FISCHER

PROTEC 7

Protektoren 7tlg.

D Protec 7
- Protektoren 7tlg. -
Bedienungsanleitung

GB Protec 7
- Protectors 7 pcs -
Instruction manual

F Protec 7
- Protecteurs 7pcs -
Mode d'emploi

I Protec 7
- Protezioni 7 pz. -
Manuale d'istruzione

PL Protec 7
- Ochraniacze 7 sztuk -
Instrukcja obsługi

DA Protec 7
- Beskyttelse 7 stk. -
Instruktionsbog

FI Protec 7
- Suojat 7 kpl -
Käyttöohjeet

NL Protec 7
- Beschermers 7 stuks -
Gebruiksaanwijzing

NO Protec 7
- Beskyttelse 7 stk. -
Bruksanvisning

PT Protec 7
- Protectores 7 peças -
Instruções de utilização

RO Protec 7
- Protectori 7 bucăți -
Instrucțiuni de utilizare

SV Protec 7
- Skydd 7 stycken -
Instruktioner för användning

SK Protec 7
- Chrániče 7 kusov -
Návod na použitie

ES Protec 7
- Protectores 7 piezas -
Instrucciones de uso

CZE Protec 7
- Chráníče 7 kusů -
Návod k použití

HU Protec 7
- Védők 7 darab -
Használati utasítás

F Mehr Infos unter:
www.fischer-bike.com





1



2



3



4



5



D Protektoren 7tlg.

WARNUNG: Lesen Sie die Bedienungsanleitung vor Inbetriebnahme sorgfältig durch und beachten Sie alle Sicherheitshinweise!

Nichtbeachtung kann zu Personenschäden, Schäden am Gerät oder Ihrem Eigentum führen! Bewahren Sie die Originalverpackung, den Kaufbeleg sowie diese Anleitung zum späteren Nachschlagen auf! Bei der Weitergabe des Produktes geben Sie auch die diese Anleitung weiter. Prüfen Sie vor Inbetriebnahme den Inhalt der Verpackung auf Unversehrtheit und Vollständigkeit.

1. BESTIMMUNGSGEMÄSSER GEBRAUCH

Die FISCHER Protektoren dienen als Schutz für das Fahrrad beim Transport auf einem Fahrradträger oder im Fahrzeug.

Dieser Artikel ist nicht dafür bestimmt, durch Kinder und Personen mit eingeschränkten geistigen Fähigkeiten oder ohne erforderliches Fachwissen benutzt zu werden. Kinder sind fernzuhalten. Zum bestimmungsgemäßen Gebrauch gehört auch die Beachtung aller Informationen in dieser Anleitung, insbesondere die Beachtung der Sicherheitshinweise. Jede andere Verwendung gilt als nicht bestimmungsgemäß und kann zu Sach- oder Personenschäden führen. Die MTS Gruppe GmbH & Co. KG übernimmt keine Haftung für Schäden, die durch nicht bestimmungsgemäßen Gebrauch entstehen.

2. LIEFERUMFANG

2x Felgenschoner
1x Hinterbauschoner
1x Rahmenschoner
1x Gabelschoner
1x Pedalschoner
1x Aufbewahrungstasche

3. SICHERHEITSHINWEISE

WARNUNG:

- Alle für die Sicherheit wichtigen Anweisungen werden innerhalb dieser Anleitung durch das Wort „**WARNUNG**“ gekennzeichnet. Befolgen Sie diese immer, anderenfalls könnten Sie sich verletzen oder das Gerät könnte beschädigt werden.
- Kinder dürfen nicht mit dem Artikel spielen.
- Lassen Sie das Verpackungsmaterial nicht achtlos liegen. Dieses kann für Kinder zu einem gefährlichen Spielzeug werden!
- Benutzen Sie dieses Produkt nur für die dafür vorgesehene Verwendung!
- Verwenden Sie den Schutz nur während des Transports. Nehmen Sie alle Teile des Transportschutzes ab, bevor Sie Ihr Fahrrad benutzen.

4. BEDIENUNGSANLEITUNG

4.1. ÜBERSICHT

- 1 Felgenschoner
- 2 Gabelschoner
- 3 Hinterbauschoner
- 4 Pedalschoner
- 5 Rahmenschoner

4.2. MONTAGE

Bringen Sie die Teile des Transportschutzes, wie auf den folgenden Bildern dargestellt, an Ihrem Fahrrad

an. Befestigen Sie die Protektoren mit den Klettverschlüssen.

4.3. ENTFERNEN DES FAHRRADTRANSPORTSCHUTZES

Zum Entfernen des Schutzes öffnen Sie die Klettverschlüsse und nehmen die Teile vom Fahrrad ab. Verstauen Sie sie in der Aufbewahrungstasche.

WARNUNG: Nehmen Sie alle Teile des Transportschutzes ab, bevor Sie Ihr Fahrrad benutzen.

5. HINWEISE ZUM UMWELTSCHUTZ

Sollten einmal Teile des Fahrradtransportschutzes verschlissen oder nicht mehr gebrauchsfähig sein, entsorgen Sie sie über die Restmülltonne.

E Protectors 7 pcs.

WARNING: Read the operating instructions carefully before using the appliance and observe all safety instructions!

Failure to do so may result in personal injury, damage to the appliance or your property! Keep the original packaging, proof of purchase and these instructions for future reference! When passing on the product, also pass on these instructions. Check that the contents of the packaging are intact and complete before commissioning.

1. INTENDED USE

The FISCHER protectors are designed to protect the bicycle during transportation on a bicycle carrier or in a vehicle.

This article is not intended for use by children and persons with limited mental abilities or without the necessary specialist knowledge. Children must be kept away.

Intended use also includes observing all the information in these instructions, in particular the safety instructions. Any other use is considered improper and can lead to property damage or personal injury. MTS Gruppe GmbH & Co. KG accepts no liability for damage caused by improper use.

2. SCOPE OF DELIVERY

2x rim protectors
1x chain guard
1x frame protector
1x fork protector
1x pedal protector
1x storage bag

3. SAFETY INSTRUCTIONS

WARNING:

- All important safety instructions in this manual are labelled with the word „**WARNING**“. Always follow them, otherwise you could injure yourself or the appliance could be damaged
- Children must not play with the product.
- Do not leave the packaging material carelessly. This can become a dangerous toy for children!
- Only use this product for its intended intended use!
- Only use the guard during transport. Remove all parts of the transport guard before using your bike.

4. OPERATING INSTRUCTIONS

4.1 OVERVIEW

- 1 Rim protectors
- 2 Fork protectors
- 3 Rear pads
- 4 Pedal protectors
- 5 Frame protectors

4.2. INSTALLATION

Attach the parts of the transport protector to your bike as shown in the following pictures. Fasten the protectors with the Velcro fasteners.

4.3 REMOVING THE BICYCLE TRANSPORT PROTECTION

To remove the protection, open the Velcro fasteners and remove the parts from the bike. Store them in the storage bag.

WARNING: Remove all parts of the transport protection before using your bike.

5. INFORMATION ON ENVIRONMENTAL PROTECTION

If parts of the bicycle transport protection are worn out or no longer usable, dispose of them in the residual waste bin.

F Protecteurs 7 pièces

AVERTISSEMENT : Lisez attentivement le mode d'emploi avant d'utiliser l'appareil et respectez toutes les consignes de sécurité !
Le non-respect de ces consignes peut entraîner des blessures, des dommages à l'appareil ou à vos biens ! Conservez l'emballage d'origine, la preuve d'achat et le présent mode d'emploi pour référence ultérieure ! Lorsque vous transmettez le produit, transmettez également ces instructions. Avant la mise en service, vérifiez que le contenu de l'emballage est intact et complet.

1. UTILISATION PRÉVUE

Les protecteurs FISCHER sont conçus pour protéger le vélo pendant le transport sur un porte-vélo ou dans un véhicule.

Cet article n'est pas destiné à être utilisé par des enfants et des personnes ayant des capacités mentales limitées ou ne disposant pas des connaissances spécialisées nécessaires. Les enfants doivent être tenus à l'écart.

L'utilisation conforme à l'usage prévu implique également le respect de toutes les informations contenues dans ce mode d'emploi, en particulier les consignes de sécurité. Toute autre utilisation est considérée comme non conforme et peut entraîner des dommages matériels ou corporels. MTS Gruppe GmbH & Co. KG décline toute responsabilité pour les dommages causés par une utilisation non conforme.

2. ÉTENDUE DE LA LIVRAISON

2x protections de jantes
1x Arrière-trainon
1x protecteur de cadre
1x protecteur de fourche
1x protecteur de pédale

1x sac de rangement

3. CONSIGNES DE SÉCURITÉ

AVERTISSEMENT :

- Toutes les consignes de sécurité importantes figurant dans ce manuel sont signalées par le mot „**AVERTISSEMENT**“. Respectez-les toujours, sinon vous risquez de vous blesser ou d'endommager l'appareil. - Kinder dürfen nicht mit dem Artikel spielen.
 - Les enfants ne doivent pas jouer avec le produit.
 - Ne pas laisser le matériel d'emballage négligemment. Il peut devenir un jouet dangereux pour les enfants !
 - jouet dangereux pour les enfants !
 - N'utilisez ce produit que pour l'usage auquel il est destiné
 - l'usage auquel il est destiné !
 - N'utilisez la protection que pendant le transport.
- transport. Retirez toutes les parties de la protection de transport avant d'utiliser votre vélo.

4. INSTRUCTIONS D'UTILISATION

4.1 VUE D'ENSEMBLE

- 1 Protecteurs de jante
- 2 Protecteurs de fourche
- 3 Protecteurs de chaîne
- 4 Protecteurs de pédales
- 5 Protecteurs de cadre

4.2. INSTALLATION

Fixez les pièces du protecteur de transport sur votre vélo comme indiqué sur les photos suivantes. Fixez les protections à l'aide des attaches Velcro.

4.3 DÉMONTAGE DE LA PROTECTION DU TRANSPORT DE VÉLOS

Pour retirer la protection, ouvrez les fermetures Velcro et retirez les pièces du vélo. Rangez-les dans le sac de rangement.

AVERTISSEMENT : Retirez toutes les parties de la protection de transport avant d'utiliser votre vélo.

5. INFORMATIONS SUR LA PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT

Si des éléments de la protection de transport du vélo sont usés ou inutilisables, jetez-les dans la poubelle résiduelle.

I Protezioni 7 pz.

AVVERTENZA: Prima di utilizzare l'apparecchio, leggere attentamente le istruzioni per l'uso e osservare tutte le norme di sicurezza!

L'inosservanza di queste istruzioni può provocare lesioni personali, danni all'apparecchio o alle vostre cose! Conservare l'imballaggio originale, la prova d'acquisto e le presenti istruzioni per un futuro riferimento! In caso di cessione del prodotto, trasmettere anche le presenti istruzioni. Prima della messa in funzione, verificare che il contenuto dell'imballaggio sia integro e completo.

1. USO PREVISTO

Le protezioni FISCHER sono progettate per proteggere la bicicletta durante il trasporto su un portabiciclette o in un veicolo.

Questo articolo non è destinato all'uso da parte di

bambini e persone con capacità mentali limitate o senza le necessarie conoscenze specialistiche. I bambini devono essere tenuti lontani. L'uso previsto comprende anche l'osservanza di tutte le informazioni contenute nelle presenti istruzioni, in particolare le istruzioni di sicurezza. Qualsiasi altro uso è da considerarsi improprio e può causare danni a cose o persone. MTS Gruppe GmbH & Co. KG non si assume alcuna responsabilità per i danni causati da un uso improprio.

2. AMBITO DI CONSEGNA

2x protezioni per cerchi
1 paracatena
1x protezione telaio
1x protezione forcella
1x protezione per pedali
1x borsa di stoccaggio

3. ISTRUZIONI DI SICUREZZA

AVVERTENZA:

- Tutte le importanti istruzioni di sicurezza contenute in questo manuale sono contrassegnate dalla parola „AVVERTENZA“. Seguitele sempre, altrimenti potreste ferirvi o danneggiare l'apparecchio.- Kinder dürfen nicht mit dem Artikel spielen.
 - I bambini non devono giocare con il prodotto.
 - Non lasciare il materiale di imballaggio in modo noncurante. Può diventare un giocattolo pericoloso per i bambini!
 - Utilizzare il prodotto solo per l'uso previsto! per l'uso cui è destinato!
 - Utilizzare la protezione solo durante il trasporto.
- trasporto. Rimuovere tutte le parti della protezione per il trasporto prima di utilizzare la bicicletta.

4. ISTRUZIONI PER L'USO

4.1 PANORAMICA

- 1 Protezioni per cerchi
- 2 Protezioni per forcella
- 3 Ammortizzatore posteriore
- 4 Protezioni per pedali
- 5 Protezioni per il telaio

4.2. INSTALLAZIONE

Fissare le parti della protezione per il trasporto alla bicicletta come mostrato nelle immagini seguenti. Fissare le protezioni con le chiusure in velcro.

4.3 RIMOZIONE DELLA PROTEZIONE PER IL TRASPORTO DELLE BICICLETTE

Per rimuovere la protezione, aprire le chiusure in velcro e togliere le parti dalla bicicletta. Riponetele nella borsa di stoccaggio.

AVVERTENZA: Rimuovere tutte le parti della protezione per il trasporto prima di utilizzare la bicicletta.

5. INFORMAZIONI SULLA PROTEZIONE DELL'AMBIENTE

Se le parti della protezione per il trasporto della bicicletta sono usurate o non più utilizzabili, smaltirle nel contenitore dei rifiuti residui.

PL Protektory 7 szt.

OSTRZEŻENIE: Przed uruchomieniem należy

uważnie przeczytać instrukcję obsługi i przestrzegać wszystkich zasad bezpieczeństwa! Niezastosowanie się do tego zalecenia może spowodować obrażenia ciała, uszkodzenie urządzenia lub mienia! Zachowaj oryginalne opakowanie, dowód zakupu i niniejszą instrukcję na przyszłość! Podczas przekazywania produktu należy również przekazać niniejszą instrukcję. Przed uruchomieniem należy sprawdzić, czy zawartość opakowania jest nienaruszona i kompletna.

1. ZAMIERZONE ZASTOSOWANIE

Ochraniacze FISCHER są przeznaczone do ochrony roweru podczas transportu na bagażniku rowerowym lub w pojeździe.

Ten artykuł nie jest przeznaczony do użytku przez dzieci i osoby o ograniczonych zdolnościach umysłowych lub bez niezbędnej wiedzy. Dzieci należy trzymać z daleka.

Użytkowanie zgodne z przeznaczeniem obejmuje również przestrzeganie wszystkich informacji zawartych w niniejszej instrukcji, w szczególności instrukcji bezpieczeństwa. Każde inne użycie jest uważane za niewłaściwe i może prowadzić do uszkodzenia mienia lub obrażeń ciała. MTS Gruppe GmbH & Co. KG nie ponosi odpowiedzialności za szkody spowodowane niewłaściwym użytkowaniem.

2. ZAKRES DOSTAWY

2x ochraniacze obręczy
1x Tylny amortyzator
1x ochraniacz ramy
1x ochraniacz widelca
1x ochraniacz pedałów
1x torba do przechowywania

3. INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA

OSTRZEŻENIE:

- Wszystkie ważne instrukcje dotyczące bezpieczeństwa zawarte w niniejszej instrukcji są oznaczone słowem „OSTRZEŻENIE“. Należy ich zawsze przestrzegać, gdyż w przeciwnym razie może dojść do obrażeń ciała lub uszkodzenia urządzenia.
 - Dzieci nie mogą bawić się artykułem.
 - Nie pozostawiać materiału opakowaniowego niedbale. Może to stać się niebezpieczną niebezpiecznymi zabawkami dla dzieci!
 - Używaj tego produktu wyłącznie zgodnie z jego przeznaczeniem.
 - Osłony należy używać wyłącznie podczas transportu.
- transportu. Przed rozpoczęciem korzystania z roweru należy zdjąć wszystkie części osłony transportowej.

4. INSTRUKCJA OBSŁUGI

4. INSTRUKCJA OBSŁUGI

- 1 Ochraniacz obręczy
- 2 Ochraniacz widelca
- 3 Tylny amortyzator
- 4 Ochraniacz pedału
- 5 Ochraniacz ramy

4.2. MONTAŻ

Przymocuj części ochraniacza transportowego do roweru, jak pokazano na poniższych ilustracjach. Przymocuj ochraniacze za pomocą rzepów.

4.3 ZDEJMOWANIE ZABEZPIECZENIA TRANSPORTOWEGO ROWERU

Aby zdjąć osłonę, otwórz zapięcia na rzepy i zdejmij części z roweru. Przechowuj je w torbie do przechowywania.

OSTRZEŻENIE: Przed rozpoczęciem użytkowania roweru należy zdjąć wszystkie części zabezpieczenia transportowego.

5. UWAGI DOTYCZĄCE OCHRONY ŚRODOWISKA

Jeśli części zabezpieczenia transportowego roweru są zużyte lub nie nadają się już do użytku, należy je wyrzucić do pojemnika na odpady resztkowe.

DA Beskyttere 7 stk.

ADVARSEL: Læs betjeningsvejledningen omhyggeligt, før du tager apparatet i brug, og overhold alle sikkerhedsanvisninger!

Hvis du ikke gør det, kan det medføre personskaade, skade på apparatet eller din ejendom! Opbevar den originale emballage, købsbeviset og denne vejledning til senere brug! Giv også denne vejledning videre, når du giver produktet videre. Kontrollér, at emballagens indhold er intakt og komplet, før du tager den i brug.

1. TILSIGTET ANVENDELSE

FISCHER-beskytterne er designet til at beskytte cyklen under transport på en cykelholder eller i et køretøj. Denne artikel er ikke beregnet til brug af børn og personer med begrænsede mentale evner eller uden den nødvendige specialviden. Børn skal holdes på afstand. Den tilsigtede brug omfatter også overholdelse af alle oplysninger i denne vejledning, især sikkerhedsanvisningerne. Enhver anden brug betragtes som ukorrekt og kan føre til materielle skader eller personskaade. MTS Gruppe GmbH & Co. KG påtager sig intet ansvar for skader forårsaget af ukorrekt brug.

2. LEVERINGSOMFANG

2x fælgbeskyttere
1x kædeskærm
1x stelbeskytter
1x gaffelbeskytter
1x pedalbeskytter
1x opbevaringspose

3. SIKKERHEDSINSTRUKTIONER

ADVARSEL:

- Alle vigtige sikkerhedsanvisninger i denne vejledning er mærket med ordet „**ADVARSEL**“. Følg dem altid, ellers kan du komme til skade, eller apparatet kan blive beskadiget. - Kinder dürfen nicht mit dem Artikel spielen.
 - Børn må ikke lege med produktet.
 - Efterlad ikke emballagematerialet uforsigtigt. Det kan blive farligt legetøj for børn!
 - Brug kun dette produkt til den tilsigtede tilsigtede brug!
 - Brug kun afskærmningen under transport.
- transport. Fjern alle dele af transportbeskyttelsen, før du bruger din cykel.

4. BETJENINGSVEJLEDNING

4.1 OVERSIGT

- 1 Fælgbeskyttere
- 2 Gaffelbeskyttere
- 3 Støddæmper bagpæ
- 4 Pedalbeskyttere
- 5 Rammebeskyttere

4.2. INSTALLATION

Fastgør transportbeskyttelsens dele på din cykel som vist på de følgende billeder. Fastgør beskytterne med velcrolukningerne.

4.3 AFMONTERING AF BESKYTTELSEN TIL CYKELTRANSPORT

For at fjerne beskyttelsen skal du åbne velcrolukningerne og fjerne delene fra cyklen. Opbevar dem i opbevaringsposen.

ADVARSEL: Fjern alle dele af transportbeskyttelsen, før du bruger din cykel.

5. INFORMATION OM MILJØBESKYTTELSE

Hvis dele af cykeltransportsikringen er slidte eller ikke længere kan bruges, skal de smides i skraldespanden til restaffald.

FI Suojat 7 kpl.

VAROITUS: Lue käyttöohjeet huolellisesti ennen laitteiden käyttöä ja noudata kaikkia turvallisuusohjeita!

Laiminlyönti voi johtaa henkilövahinkoihin, laitteiden tai omaisuuden vahingoittumiseen! Säilytä alkuperäispakkaus, ostotodistus ja nämä ohjeet myöhemmää käyttöä varten! Kun luovutat tuotetta eteenpäin, anna myös nämä ohjeet eteenpäin. Tarkista ennen käyttöönottoa, että pakkauksen sisältö on ehjä ja täydellinen.

1. KÄYTTÖTARKOITUS

FISCHER-suojat on suunniteltu suojaamaan polkupyörää kuljetuksen aikana polkupyörätelineessä tai ajoneuvossa.

Tätä artikkelia ei ole tarkoitettu lasten ja henkisesti rajoittuneiden henkilöiden tai sellaisten henkilöiden käytettäväksi, joilla ei ole tarvittavaa asiantuntemusta. Lapset on pidettävä poissa.

Tarkoituksenmukaiseen käyttöön kuuluu myös kaikkien näissä ohjeissa annettujen tietojen noudattaminen,

erityisesti turvallisuusohjeet. Muuta käyttöä pidetään sopimattomana ja se voi johtaa omaisuus- tai henkilövahinkoihin. MTS Gruppe GmbH & Co. KG ei ota vastuuta epäasianmukaisesta käytöstä aiheutuneista vahingoista.

2. TOIMITUKSEN LAAJUUS

2x vanteiden suojat
1x takapääsuoja
1x rungon suojus
1x haarukkasuoja
1x polkimen suojus
1x säilytyslaukku

3. TURVALLISUUSOHJEET

VAROITUS:

- Kaikki tämän käyttöoppaan tärkeät turvallisuusohjeet on merkitty sanalla „VAROITUS“. Noudata niitä aina, muuten voit loukata itsesi tai laite voi vahingoittua.
 - Lapset eivät saa leikkiä tuotteella.
 - Älä jätä pakkausmateriaalia huolimattomasti. Siitä voi tulla vaarallinen lelu lapsille!
 - Käytä tätä tuotetta vain sille tarkoitettuun käyttötarkoitukseensa!
 - Käytä suojusta vain kuljetuksen aikana.
- kuljetus. Poista kaikki kuljetussuojan osat ennen pyörän käyttöä.

4. KÄYTTÖOHJEET

4.1 YLEISKATSAUS

- 1 Vanteen suojukset
- 2 Haاران suojat
- 3 Taka-iskunvaimennin
- 4 Polkimien suojat
- 5 Rungon suojukset

4.2. ASENNUS

Kiinnitä kuljetussuojan osat pyörään seuraavien kuvien mukaisesti. Kiinnitä suojat tarrakiinnikkeillä.
Kuva 9: Poljinsuoja asennettuna

4.3 POLKUPYÖRÄN KULJETUSSUOJAN POISTAMINEN

Poista suoja avaamalla tarranauhakiinnikkeet ja irrottamalla osat pyörästä. Säilytä ne säilytyspussissa.

VAROITUS: POISTA KAIKKI KULJETUSSUOJAN OSAT ENNEN PYÖRÄN KÄYTTÖÄ.

5. YMPÄRISTÖNSUOJELUA KOSKEVAT TIEDOT

Jos polkupyörän kuljetussuojan osat ovat kuluneita tai käyttökelvottomia, hävitä ne jäteastiaan.

NL Beschermers 7 st.

WAARSCHUWING: Lees de gebruiksaanwijzing zorgvuldig door voordat u het apparaat gebruikt en neem alle veiligheidsinstructies in acht! Als u dit niet doet, kan dit leiden tot persoonlijk letsel, schade aan het apparaat of aan uw eigendommen! Bewaar de originele verpakking, het aankoopbewijs en deze gebruiksaanwijzing voor toekomstig gebruik! Geef deze instructies ook door wanneer u het product doorgeeft. Controleer voor ingebruikname of de inhoud van de verpakking intact en compleet is.

1. BEOOGD GEBRUIK

De FISCHER beschermers zijn ontworpen om de fiets te beschermen tijdens het transport op een fietsendrager of in een voertuig. Dit artikel is niet bedoeld voor gebruik door kinderen en personen met beperkte geestelijke vermogens of zonder de nodige vakkennis. Kinderen moeten uit de buurt worden gehouden. Tot het bedoelde gebruik behoort ook het in acht nemen van alle informatie in deze handleiding,

in het bijzonder de veiligheidsinstructies. Elk ander gebruik geldt als oneigenlijk en kan leiden tot materiële schade of persoonlijk letsel. MTS Gruppe GmbH & Co. KG aanvaardt geen aansprakelijkheid voor schade veroorzaakt door oneigenlijk gebruik.

2. OMVANG VAN DE LEVERING

- 2x velgbeschermers
- 1x Achterste schokdemper
- 1x framebeschermer
- 1x vorkbeschermer
- 1x pedaalbeschermer
- 1x opbergtas

3. VEILIGHEIDSIINSTRUCTIES

WAARSCHUWING:

- Alle belangrijke veiligheidsinstructies in deze handleiding zijn voorzien van het woord „**WAARSCHUWING**“. Volg ze altijd op, anders kunt u zich verwonden of kan het apparaat beschadigd raken.
- Kinderen dürfen nicht mit dem Artikel spielen.
- Kinderen mogen niet met het product spelen.
- Laat het verpakkingsmateriaal niet onzorgvuldig achterlaten. Dit kan gevaarlijk speelgoed voor kinderen worden!
- Gebruik dit product alleen voor het bedoelde gebruik!
- Gebruik de beschermkap alleen tijdens transport.
- transport. Verwijder alle onderdelen van de transportbeveiliging voordat u uw fiets gebruikt.

4. GEBRUIKSAANWIJZING

4.1 OVERZICHT

- 1 Velgbeschermers
- 2 Vorkbeschermers
- 3 Achterste schokdempers
- 4 Pedaalbeschermers
- 5 Framebeschermers

4.2. INSTALLATIE

Bevestig de onderdelen van de transportbeschermer aan je fiets zoals aangegeven op de volgende afbeeldingen. Maak de beschermers vast met de klittenbandsluitingen.

4.3 DE FIETSTRANSPORTBEVEILIGING VERWIJDEREN

Om de bescherming te verwijderen, opent u de klittenbandsluitingen en verwijdert u de onderdelen van de fiets. Bewaar ze in de opbergtas.

WAARSCHUWING: Remove all parts of the transport protection before using your bike.

5. INFORMATIE OVER MILIEUBESCHERMING

Als onderdelen van de fietstransportbeveiliging versleten of niet meer bruikbaar zijn, gooi ze dan in de restafvalbak.

NO Beskyttelse 7 stk.

ADVARSEL: Les bruksanvisningen nøye før du tar apparatet i bruk, og følg alle sikkerhetsanvisninger! Unnløtelse av å gjøre dette kan føre til personskade, skade på apparatet eller eiendom! Ta vare på originalemballasjen, kjøpsbeviset og denne

bruksanvisningen for fremtidig bruk! Når du gir produktet videre, skal du også gi denne bruksanvisningen videre. Kontroller at innholdet i emballasjen er intakt og komplett før apparatet tas i bruk.

1. TILTENKT BRUK

FISCHER-beskytterne er utviklet for å beskytte sykkelen under transport på en sykkelholder eller i et kjøretøy.

Denne artikkelen er ikke beregnet for bruk av barn og personer med begrensede mentale evner eller uten nødvendig fagkunnskap. Barn må holdes på avstand. Til tiltenkt bruk hører også at all informasjon i denne bruksanvisningen følges, spesielt sikkerhetsanvisningene. Enhver annen bruk anses som ikke forskriftsmessig og kan føre til materielle skader eller personskader. MTS Gruppe GmbH & Co. KG fraskriver seg ethvert ansvar for skader som skyldes feilaktig bruk.

2. LEVERINGSOMFANG

2x felgbeskyttere
1x Støtdemper bak
1 stk. rammebeskytter
1 stk. gaffelbeskytter
1 stk. pedalbeskytter
1x oppbevaringspose

3. SIKKERHETSINSTRUKSJONER

ADVARSEL:

- Alle viktige sikkerhetsanvisninger i denne bruksanvisningen er merket med ordet „**ADVARSEL**“. Følg dem alltid, ellers kan du skade deg selv eller apparatet.- Kinder dürfen nicht mit dem Artikel spielen.
- Children must not play with the product.
- Do not leave the packaging material carelessly. This can become a dangerous toy for children!
- Bruk kun dette produktet til det tiltenkte tiltenkte bruk!
- Beskyttelsen skal kun brukes under transport. Fjern alle deler av transportbeskyttelsen før du bruker sykkelen.

4. BRUKSANVISNING

4.1 OVERSIKT

- 1 Felgbeskyttere
- 2 Gaffelbeskyttere
- 3 Støtdemper bake
- 4 Pedalbeskyttere
- 5 Rammebeskyttere

4.2. INSTALLASJON

Fest delene av transportbeskyttelsen på sykkelen som vist på bildene nedenfor. Fest beskyttelsen med borrelåsene.

4.3 AVMONTERING AV SYKKELTRANSPORTBE- SKYTTELSEN

For å fjerne beskyttelsen åpner du borrelåsene og tar delene av sykkelen. Oppbevar dem i oppbevaringsposen.

ADVARSEL: Fjern alle deler av transportbeskyttelsen før du tar sykkelen i bruk.

5. INFORMASJON OM MILJØVERN

Hvis deler av sykkeltransportbeskyttelsen er utslitt eller ikke lenger kan brukes, skal de kastes i restavfallsbeholderen.

PT Protectores 7 unid.

ATENÇÃO: Leia atentamente o manual de instruções antes de utilizar o aparelho e respeite todas as indicações de segurança!
Se não o fizer, pode causar ferimentos pessoais, danos no aparelho ou na sua propriedade! Conservar a embalagem original, o comprovativo de compra e este manual de instruções para consulta futura! Ao transmitir o produto, transmitir também estas instruções. Antes da colocação em funcionamento, verificar se o conteúdo da embalagem está intacto e completo.

1. UTILIZAÇÃO PREVISTA

Os protectores FISCHER foram concebidos para proteger a bicicleta durante o transporte num suporte para bicicletas ou num veículo.

Este artigo não se destina a ser utilizado por crianças e pessoas com capacidades mentais limitadas ou sem os conhecimentos especializados necessários. As crianças devem ser mantidas afastadas. A utilização correcta inclui também o cumprimento de todas as informações contidas neste manual, em particular as instruções de segurança. Qualquer outra utilização é considerada incorrecta e pode conduzir a danos materiais ou pessoais. A MTS Gruppe GmbH & Co. KG não se responsabiliza por danos causados por uma utilização incorrecta.

2. ÂMBITO DA ENTREGA

2x protectores de jantes
1x Amortecedor traseiro
1x protetor de quadro
1x protetor de garfo
1x protetor de pedais
1x saco de arrumação

3. INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

AVISO:

- Todas as instruções de segurança importantes deste manual estão assinaladas com a palavra „**AVISO**“. Respeite-as sempre, caso contrário poderá ferir-se ou danificar o aparelho.
- As crianças não devem brincar com o produto.
- Não deixar o material de embalagem sem cuidado. Este pode tornar-se num brinquedo perigoso para as crianças!
- Utilizar este produto apenas para o fim a que se destina para o fim a que se destina!
- Utilizar o resguardo apenas durante o transporte. Retire todas as peças da proteção de transporte antes de utilizar a sua bicicleta.

4. INSTRUÇÕES DE FUNCIONAMENTO

4.1 VISÃO GERAL

- 1 Protectores de jantes
- 2 Protectores de garfos
- 3 Amortecedor traseiro
- 4 Protectores de pedais
- 5 Protectores de armação

4.2. INSTALAÇÃO

Fixe as peças do protetor de transporte à sua bicicleta, como indicado nas imagens seguintes. Fixe os protectores com os fechos de velcro.

4.3 REMOÇÃO DA PROTEÇÃO DO TRANSPORTE DA BICICLETA

Para retirar a protecção, abra os fechos de velcro e retire as peças da bicicleta. Guarde-as no saco de arrumação.

AVISO: Retire todas as peças da protecção de transporte antes de utilizar a bicicleta.

5. INFORMAÇÕES SOBRE A PROTEÇÃO DO AMBIENTE

Se as peças da protecção de transporte da bicicleta estiverem gastas ou já não forem utilizáveis, deite-as no caixote do lixo.

RO Protectori 7 buc.

AVERTISMENT: Citiți cu atenție instrucțiunile de utilizare înainte de a utiliza aparatul și respectați toate instrucțiunile de siguranță!
În caz contrar, se pot produce vătămări corporale, deteriorarea aparatului sau a bunurilor dumneavoastră! Păstrați ambalajul original, dovada de cumpărare și aceste instrucțiuni pentru referințe ulterioare! Atunci când transmiteți produsul, transmiteți și aceste instrucțiuni. Verificați dacă conținutul ambalajului este intact și complet înainte de punerea în funcțiune.

1. UTILIZAREA PRECONIZATĂ

Protectoarele FISCHER sunt concepute pentru a proteja bicicleta în timpul transportului pe un suport de biciclete sau într-un vehicul.

Acest articol nu este destinat utilizării de către copii și persoane cu capacități mentale limitate sau care nu dispun de cunoștințele de specialitate necesare. Copiii trebuie ținuti la distanță.

Utilizarea conformă include și respectarea tuturor informațiilor din aceste instrucțiuni, în special instrucțiunile de siguranță. Orice altă utilizare este considerată necorespunzătoare și poate duce la daune materiale sau vătămări corporale. MTS Gruppe GmbH & Co. KG nu își asumă nicio răspundere pentru daunele cauzate de utilizarea necorespunzătoare.

2. DOMENIUL DE APLICARE A LIVRĂRII

2x protectori de jantă
1x protecție lanț
1x protector de cadru
1x protector de furcă
1x protector de pedale
1x geantă de depozitare

3. INSTRUCȚIUNI DE SIGURANȚĂ

AVERTIZARE:

• Toate instrucțiunile de siguranță importante din acest manual sunt etichetate cu cuvântul „AVERTIZARE”. Respectați-le întotdeauna, în caz contrar vă puteți răni sau aparatul poate fi deteriorat.
• Copiii nu trebuie să se joace cu produsul.

- Nu lăsați materialul de ambalare în mod neglijent. Acesta poate deveni o jucărie periculoasă pentru copii!
- Folosiți acest produs numai pentru scopul pentru care a fost conceput utilizarea prevăzută!
- Folosiți dispozitivul de protecție numai în timpul transportului. transport. Îndepărtați toate piesele din protecția pentru transport înainte de a utiliza bicicleta.

4. INSTRUCȚIUNI DE UTILIZARE

4.1 PREZENTARE GENERALĂ

- 1 Protectori de jante
- 2 Protectori de furcă
- 3 Amortizor spate
- 4 Protectori pentru pedale
- 5 Protectori de cadru

4.2. INSTALARE

Atașați piesele dispozitivului de protecție pentru transport la bicicletă, așa cum se arată în imaginile următoare. Fixați protectorii cu ajutorul închizătoarelor Velcro.

4.3 ÎNDEPĂRTAREA PROTECȚIEI PENTRU TRANSPORTUL BICICLETELOR

Pentru a îndepărta protecția, deschideți dispozitivele de fixare Velcro și scoateți piesele de pe bicicletă. Depozitați-le în punga de depozitare.

AVERTISMENT: Îndepărtați toate părțile de protecție pentru transport înainte de a utiliza bicicleta.

5. INFORMAȚII PRIVIND PROTECȚIA MEDIULUI

În cazul în care părți ale protecției pentru transportul bicicletei sunt uzate sau nu mai sunt utilizabile, aruncați-le în coșul de gunoi rezidual.

SV Skydd 7 st.

VARNING: Läs bruksanvisningen noggrant innan du använder apparaten och följ alla säkerhetsanvisningar!

Underlåtenhet att göra detta kan leda till personskador, skador på apparaten eller din egendom! Spara originalförpackningen, inköpskvittot och denna bruksanvisning för framtida bruk! Överlämna även denna bruksanvisning när du lämnar över produkten. Kontrollera före idrifttagningen att förpackningens innehåll är intakt och fullständig.

1. AVSEDD ANVÄNDNING

FISCHER-skydden är utformade för att skydda cykeln under transport på en cykelhållare eller i ett fordon. Denna artikel är inte avsedd att användas av barn och personer med begränsad mental förmåga eller utan nödvändig specialistkunskap. Barn måste hållas på avstånd.

Till avsedd användning hör också att följa all information i denna bruksanvisning, i synnerhet säkerhetsanvisningarna. Annan användning är inte fackmässig och kan leda till materiella skador eller personskador. MTS Gruppe GmbH & Co. KG tar inget ansvar för skador som orsakas av felaktig användning.

2. OMFATTNING AV LEVERANSEN

2x fälgskydd
1x Bakre stötdämpare
1x ramskydd
1x gaffelskydd
1x pedalskydd
1x förvaringsväska

3. SÄKERHETSANVISNINGAR

VARNING:

- Alla viktiga säkerhetsanvisningar i denna bruksanvisning är märkta med ordet „**VARNING**“. Följ dem alltid, annars kan du skada dig själv eller apparaten kan skadas
- Barn får inte leka med produkten.
- Lämna inte förpackningsmaterialet slarvigt. Det kan bli en farlig leksak för barn!
- Använd endast denna produkt för dess avsedda avsedda användning!
- Använd endast skyddet under transport.
- transport. Ta bort alla delar av transportskyddet innan du använder cykeln.

4. BRUKSANVISNING

4.1 ÖVERSIKT

- 1 Fälgskydd
- 2 Gaffelskydd
- 3 Bakre stötdämpare
- 4 Pedalskydd
- 5 Ramskydd

4.2. INSTALLATION

Fäst transportskyddets delar på din cykel enligt följande bilder. Fäst skydden med kardborrefästena.

4.3 DEMONTERING AV CYKELNS TRANSPORT-SKYDD

För att ta bort skyddet, öppna kardborrefästena och ta bort delarna från cykeln. Förvara dem i förvaringsväska.

VARNING: Ta bort alla delar av transportskyddet innan du använder cykeln.

5. INFORMATION OM MILJÖSKYDD.

Om delar av cykeltransportskyddet är utslitna eller inte längre kan användas ska de slängas i restavfall-skärlet.

SK Chrániče 7 ks

VAROVANIE: Pred použitím spotrebiča si pozorne prečítajte návod na obsluhu a dodržiavajte všetky bezpečnostné pokyny!

Ich nedodržanie môže mať za následok zranenie osôb, poškodenie spotrebiča alebo vášho majetku! Uchovajte si originálny obal, doklad o kúpe a tento návod na použitie pre budúce použitie! Pri odovzdávaní výrobku odovzdajte aj tento návod. Pred uvedením do prevádzky skontrolujte, či je obsah balenia neporušený a kompletný.

1. ZAMÝŠĽANÉ POUŽITIE

Chrániče FISCHER sú určené na ochranu bicykla počas prepravy na nosiči bicyklov alebo vo vozidle. Tento výrobok nie je určený na používanie deťmi a osobami s obmedzenými mentálnymi schopnosťami alebo bez potrebných odborných znalostí. Deti sa

musia držať mimo dosahu.

Určené použitie zahŕňa aj dodržiavanie všetkých informácií uvedených v tomto návode, najmä bezpečnostné pokyny. Akékoľvek iné použitie sa považuje za nesprávne a môže viesť k poškodeniu majetku alebo zraneniu osôb. MTS Gruppe GmbH & Co. KG nenesie žiadnu zodpovednosť za škody spôsobené nesprávnym používaním.

2. ROZSAH Dodávky

2x chrániče ráfikov
1x Zadný tlmič
1x chránič rámu
1x chránič vidlice
1x chránič pedálov
1x úložná taška

3. BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

UPOZORNENIE:

- Všetky dôležité bezpečnostné pokyny v tejto príručke sú označené slovom „**UPOZORNENIE**“. Vždy ich dodržiavajte, inak by ste sa mohli zranit alebo by mohlo dôjsť k poškodeniu spotrebiča
- Deti sa s výrobkom nesmú hrať.
- Nenechávajte obalový materiál neopatrne. Môže sa stať nebezpečnou hračkou pre deti!
- Tento výrobok používajte len na účely, na ktoré je určený určenému použitiu!
- Ochranný kryt používajte len počas prepravy. preprava. Pred použitím bicykla odstráňte všetky časti prepravného krytu.

4. NÁVOD NA OBSLUHU

4.1 PREHĽAD

- 1 Chrániče ráfikov
- 2 Chrániče vidlic
- 3 Zadný tlmič
- 4 Chrániče pedálov
- 5 Chrániče rámu

4.2. INŠTALÁCIA

Pripevnite časti prepravného chrániča na bicykel podľa nasledujúcich obrázkov. Chrániče upevnite pomocou suchých zipsov.

4.3 DEMONTÁŽ OCHRANY NA PREPRAVU BICYKLOV

Ak chcete ochranu odstrániť, rozopnite suché zipsy a odstráňte diely z bicykla. Uložte ich do úložnej tašky.

UPOZORNENIE: Pred použitím bicykla odstráňte všetky časti prepravné ochrany.

5. INFORMÁCIE O OCHRANE ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA

Ak sú časti ochrany na prepravu bicyklov opotrebované alebo už nepoužiteľné, vyhodte ich do koša na zvyškový odpad.

ES Protectores 7 uds.

ADVERTENCIA: Lea atentamente el manual de instrucciones antes de utilizar el aparato y respete todas las indicaciones de seguridad. En caso contrario, pueden producirse daños personales, materiales o materiales. Conserve

el embalaje original, el comprobante de compra y estas instrucciones para futuras consultas. Cuando entregue el producto, entregue también estas instrucciones. Compruebe que el contenido del embalaje está intacto y completo antes de la puesta en marcha.

1. USO PREVISTO

Los protectores FISCHER están diseñados para proteger la bicicleta durante el transporte en un portabicicletas o en un vehículo. Este artículo no está destinado al uso por parte de niños y personas con capacidades mentales limitadas o sin los conocimientos especializados necesarios. Los niños deben mantenerse alejados. El uso previsto también incluye la observación de toda la información contenida en estas instrucciones, en particular las instrucciones de seguridad. Cualequier otro uso se considera inadecuado y puede provocar daños materiales o personales. MTS Gruppe GmbH & Co. KG no se hace responsable de los daños causados por un uso inadecuado.

2. ALCANCE DE LA ENTREGA

2x protectores de llanta
1x Amortiguador trasero
1x protector de cuadro
1x protector de horquilla
1x protector de pedal
1x bolsa

3. INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

ADVERTENCIA:

- Todas las instrucciones de seguridad importantes de este manual están etiquetadas con la palabra „**ADVERTENCIA**“. Síguelas siempre, de lo contrario podría lesionarse o dañar el aparato.
- Los niños no deben jugar con el producto.
- No deje el material de embalaje por descuido. Puede convertirse en un juguete peligroso para los niños.
- Utilice este producto únicamente para el uso jso previsto!
- Utilice el protector sólo durante el transporte. Retire todas las piezas del protector de transporte antes de utilizar la bicicleta.

4. INSTRUCCIONES DE USO

4.1 PANORAMA GENERAL

- 1 Protectores de llanta
- 2 Protectores de horquilla
- 3 Amortiguador trasero
- 4 Protectores de pedal
- 5 Protectores de cuadros

4.2. INSTALACIÓN

Coloque las piezas del protector de transporte en su bicicleta tal y como se muestra en las siguientes imágenes. Fije los protectores con los cierres de velcro.

4.3 RETIRADA DE LA PROTECCIÓN PARA EL TRANSPORTE DE BICICLETAS

Para quitar la protección, abra los cierres de velcro y retire las piezas de la bicicleta. Guárdalas en la bolsa de almacenamiento.

ADVERTENCIA: Retire todas las piezas de la protec-

ción de transporte antes de utilizar la bicicleta.

5. INFORMACIÓN SOBRE LA PROTECCIÓN DEL MEDIO AMBIENTE

Si las piezas de la protección de transporte de la bicicleta están desgastadas o ya no se pueden utilizar, deposítalas en el contenedor de residuos.

CZE Chrániče 7 ks

VAROVÁNÍ: Před použitím spotřebiče si pozorně přečtete návod k obsluze a dodržte všechny bezpečnostní pokyny!
Jejich nedodržení může mít za následek zranění osob, poškození spotřebiče nebo vašeho majetku!
Originální obal, doklad o koupi a tento návod si uschovejte pro budoucí použití! Při předávání výrobku předejte také tento návod. Před uvedením do provozu zkontrolujte, zda je obsah balení neporušený a kompletní.

1. ZAMÝŠLENÉ POUŽITÍ

Chrániče FISCHER jsou určeny k ochraně jízdního kola při přepravě na nosiči kol nebo ve vozidle. Tento výrobek není určen pro použití dětmi a osobami s omezenými duševními schopnostmi nebo bez potřebných odborných znalostí. Dětem je třeba zabránit v přístupu.
Použití v souladu s určením zahrnuje také dodržování všech informací uvedených v tomto návodu, zejména bezpečnostních pokynů. Jakékoli jiné použití je považováno za nesprávné a může vést k poškození majetku nebo zranění osob. MTS Gruppe GmbH & Co. KG nepřebírá žádnou odpovědnost za škody způsobené nesprávným používáním.

2. ROZSAH DODÁVKY

2x chrániče ráfků
1x Zadní tlumič
1x chránič rámu
1x chránič vidlice
1x chránič pedálů
1x úložná brašna

3. BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

VAROVÁNÍ:

- Všechny důležité bezpečnostní pokyny v tomto návodu jsou označeny slovem „varování“. Vždy je dodržujte, jinak byste se mohli zranit nebo by mohli dojít k poškození spotřebiče.
- Děti si s výrobkem nesmí hrát.
- Nenechávejte obalový materiál neopatrně. Může se stát nebezpečnou hračkou pro děti!
- Tento výrobek používejte pouze v souladu s jeho určením určenému použití!
- Ochranný kryt používejte pouze během přepravy. při přepravě. Před použitím kola odstraňte všechny části přepravního krytu.

4. NÁVOD K OBSLUZE

4.1 PŘEHLED

- 1 Chrániče ráfků
- 2 Chrániče vidlic
- 3 Zadní tlumič
- 4 Chrániče pedálů
- 5 Chrániče rámu

4.2. INSTALACE

Připevněte části přepravního chrániče na kolo podle následujících obrázků. Chrániče upevněte pomocí suchých zipů.

4.3 DEMONTÁŽ OCHRANY PRO PŘEPRAVU JÍZDNÍCH KOL

Chcete-li ochranu sejmout, rozepněte suché zipy a sejměte díly z kola. Uložte je do úložného vaku.

VAROVÁNÍ: PŘED POUŽITÍM KOLA ODSTRAŇTE VŠECHNY ČÁSTI PŘEPRAVNÍ OCHRANY.

5. INFORMACE O OCHRANĚ ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ

Pokud jsou části ochrany pro přepravu jízdních kol opotřebované nebo již nepoužitelné, vyhodte je do koše na zbytkový odpad.

HU Védők 7 db.

FIGYELMEZTETÉS: Üzembe helyezés előtt figyelmesen olvassa el a használati utasítást, és tartsa be az összes biztonsági előírást! Ennek elmulasztása személyi sérülést, a készülékben vagy a tulajdonában keletkező károkat okozhat! Őrizze meg az eredeti csomagolást, a vásárlást igazoló bizonylatot és ezt az útmutatót a későbbi használathoz! A termék továbbadásakor adja át ezt a használati utasítást is. Üzembe helyezés előtt ellenőrizze, hogy a csomagolás tartalma sértetlen és hiánytalan.

1. RENDELTETÉSSZERŰ HASZNÁLAT

A FISCHER protektorokat úgy tervezték, hogy megvédjék a kerékpárt, amikor azt kerékpártartón vagy járműben szállítják.

Ezt a cikket nem gyermekeknek és korlátozott szellemi képességű, illetve a szükséges szakértelemmel nem rendelkező személyeknek szánták. A gyermekeket távol kell tartani.

A rendeltetésszerű használathoz tartozik a jelen használati utasításban foglalt valamennyi információ betartása is, különösen a biztonsági utasításokat. Minden más használat nem megfelelőnek minősül, és anyagi vagy személyi sérüléshez vezethet. Az MTS Gruppe GmbH & Co. KG nem vállal felelősséget a nem rendeltetésszerű használatból eredő károkért.

2. SZÁLLÍTÁSI TERJEDELEM

2x felnivédő
1x Hátsó lengéscsillapító
1x vázvédő
1x villavédő
1x pedálvédő
1x tárolótáska

3. BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK

FIGYELMEZTETÉS:

- Ebben a kézikönyvben minden fontos biztonsági utasítás a „FIGYELMEZTETÉS” szóval van jelölve. Mindig tartsa be ezeket, különben megsérülhet, vagy a készülék károsodhat.
- A gyermekek nem játszhatnak a cikkel.
- Ne hagyja a csomagolóanyagot gondatlanul. Ez veszélyes lehet veszélyes játék a gyermekek számára!

- Csak rendeltetésszerűen használja ezt a terméket rendeltetésszerű használatra!
- Csak szállítás közben használja a védőburkolatot. szállítás. A kerékpár használata előtt távolítsa el a szállítóvédő minden részét.

4. HASZNÁLATI UTASÍTÁS

4.1 ÁTTEKINTÉS

- 1 Peremvédő
- 2 Villavédők
- 3 Hátsó lengéscsillapító
- 4 Pedálvédő
- 5 Keretvédők

4.2. MONTÁŽS

A következő képeken látható módon rögzítse a szállítóvédő részeit a kerékpárjára. Rögzítse a protektorokat a tépőzáras rögzítőkkal.

4.3 A KERÉKPÁRSZÁLLÍTÓ VÉDELEM ELTÁVOLÍTÁSA

A védelem eltávolításához nyissa ki a tépőzárakat, és vegye le az alkatrészeket a kerékpárról. Tárolja őket a tárolótáskában.

FIGYELMEZTETÉS: A kerékpár használata előtt távolítsa el a szállítási védelem minden részét.

5. KÖRNYEZETVÉDELMI MEGJEGYZÉSEK

Ha a kerékpárszállító védelem részei elhasználódtak vagy már nem használhatóak, dobja ki őket a maradék hulladékgyűjtőbe.

MTS Group
MTS MarkenTechnikService GmbH & Co. KG
Carl-Benz-Straße 2
76761 Rülzheim
www.mts-gruppe.com
sevicecenter@mts-gruppe.com



